《西雅圖天主教華人團體》

回響

天主召叫、我們回應

Seattle Chinese Catholic Community

主日感恩祭
阮太興神父（Fr. Hung Nguyen）
時間： 上午 11:30
地點： Our Lady of Mt. Virgin Church
1531 Bradner Pl. S.
Seattle, WA 98144
電話： (206) 323-8276
電郵： info@SeattleChineseCatholic.org

第 213 期 2014 年 12 月刊

http://www.SeattleChineseCatholic.org Like 請登上面書支持我們並與朋友分享！

五傷聖畢奧神父及祈禱文

Rita 譯

在聖心堂偶然見到一本供人取閱的小冊，書名叫： My Saint Pio Prayer Booklet（我的聖畢奧祈禱手冊），印刷精美，由美國畢奧神父基金會（Padre Pio Foundation of America）發行。畢奧神父是聖教會廣受人敬仰的神父，1987 年 5 月聖人百歲冥誕時，前教宗若望保祿二世親自到墓前祈禱致意。經徵得該基金會同意，摘錄手冊中部份內容並翻譯如下，願與您分享。信仰已教導我們，諸聖相通功，求聖畢奧神父幫助我們勇敢面對生活挑戰，每個祈禱能符合天主旨意，並蒙垂允。（譯者序）

在天主教會歷史中，聖畢奧是唯一帶有聖傷——耶穌被釘十架五傷的神父。也是蒙天主恩賜具有分辨神類、說先知話、醫治、以及同時出現在兩地的能力等神恩。他在全能的天主前，為我們具有很大的轉求能力。聖人於 1887 年 5 月 25 日，生於義大利披椎溪納村莊，父母均務農。在 15 歲時進入聖方濟嘉布遣兄弟會，1910 年被任命為神父。1910 年 9 月 7 日，當他在位於羅馬皮亞納的家中農莊裡祈禱時，領受了隱而不顯的聖傷。1918 年 9 月 20 日，他在義大利聖喬瓦尼羅通多一個鎮上祈禱時，領受了顯而易見的聖傷，亦即耶穌的五傷：一處在左邊肋旁，並在左、右手及左、右腳上不斷流血，持續 50 年之久。

畢奧神父最重要的工作之一，是在 1956 年，設立“受苦者安慰之家”醫院，實現了他多年的理想。它坐落在聖喬瓦尼羅通多小鎮的山上，緊鄰恩慈聖母堂及修道院。

聖畢奧神父生平事略

- 1887 年 5 月 25 日，生於義大利彼得雷奇納。
- 1887 年 5 月 26 日，在聖亞娜教堂領洗。
- 1903 年 1 月 22 日，成為方濟各會嘉布遣小兄弟會的修士。
- 1910 年 8 月 10 日晉鐸。
- 1910 年 8 月 14 日在披椎溪納主持第一台彌撒，留在該地協助當地神父。
- 1910 年 9 月 7 日，領受隱而不顯的聖傷
- 1916 年 9 月 4 日，臨時奉派到聖喬瓦尼羅通多小鎮，而此次任命卻成了終身職。
- 1918 年 9 月 20 日，領受外表明顯易見的聖傷。
- 1968 年 9 月 23 日逝世。
- 1969 年，提案將他列為‘真福品’，1973 年呈獻於‘冊封聖人部’。
- 1997 年 12 月 18 日，列為‘尊者’
- 1999 年 5 月 2 日，列為‘真福’。
- 2002 年 6 月 16 日，冊封為‘聖人’。

畢奧神父論祈禱：

“帶著恆心祈禱，要信靠，並保持沉著冷靜的心。”

“祈禱，有信德，不要焦慮。焦慮於事無補。天主是慈悲的，祂會聽到你的祈禱。”

“祈禱是我們擁有最好的利器；是打開天主心門的鑰匙。”

以下的箴言是畢奧神父的語錄，提及他如何看顧及珍愛他屬靈的家人：

“我像愛我的靈魂般愛我屬靈的孩子們，甚至遠超過愛自己靈魂的程度。”

“當我看顧一個屬靈孩子的靈魂時，我也會像照顧他一樣的看顧他的家人。”

“屬靈的孩子們，我為你們的祈禱從未間斷。”

“當我一個屬靈的孩子走失了，我會先撇下我的羊群，將他找回來。”

“我將一直站在樂園門口，直到我所有屬靈的孩子都進來為止。”

懇請聖畢奧神父轉求的祈禱文

滿被聖寵，最摯愛的聖畢奧神父，您蒙揀選獲賜明顯的苦架聖傷達五十年之久，藉以光榮苦架上的耶穌。您效法我們的主耶穌，藉著將您許多神恩與人分享，來展現您的大愛——特別是您為人代禱轉求的神恩。

因著您與上主深刻的情誼，祂回應您的請求，並賜福給那些您祈求祝福的人，此刻我願將個人的祈禱，加入到每天來尋求您幫助，並求您轉求的禱文當中，他們都希望獲得醫治慰藉，屬世及屬靈上的祝福，並求得身心靈的平安。

求您以慈悲的愛心，祝福我及我所愛的人，並為我特別的意向轉求……（請說出祈禱意向）

聖畢奧神父，請以您的大愛持續與我們同禱，並為我們祈禱。阿們。

上主，請住在我內

領聖體後經——聖畢奧神父著

上主，請住在我內，祢的臨在是如此必要，讓我不要忘記祢。祢了解我多麼容易棄捨祢。

上主，請住在我內，因我軟弱，需要祢的力量，讓我不致經常跌倒。

上主，請住在我內，沒有祢我便失去意義與希望。

上主，請住在我內，因為祢是我的光，沒有祢我身處黑暗。

上主，請住在我內，將祢的旨意顯示給我。

上主，請住在我內，我便能聆聽祢的聲音而跟隨祢。

上主，請住在我內，我渴望更深的愛祢，永遠與祢常相左右。

上主，請住在我內，如果祢要我永遠效忠於祢。

上主，請住在我內，我的靈魂雖然如此貧乏，我仍渴望在我靈內有塊屬於祢的慰藉之處，可將祢的愛情留駐。

耶穌，請住在我內，時辰已晚，時日將盡，生命漸耗盡；死亡，審判，永恆之約的腳步已逼近。復甦我的力量已刻不容緩，讓我不致在途中流連踟躕，所以我需要祢。時辰已晚，死亡漸近。我懼怕黑暗，誘惑，神枯，十字架與傷悲。

噢，耶穌，在這流放之夜，我多麼需要祢！

耶穌，請住在我內，因在此生命黑暗期，危痍四周環繞，我需要祢。就像在擘餅時門徒認出了祢，請幫助我認出祢，讓聖體聖事成為驅散黑暗的光，成為支持我的力量，內心唯一的喜樂。

上主，請住在我內，因在我死亡時刻，我定要與祢同在，如果無法領受聖體，至少能領受祢的恩慈與愛情。

耶穌，請住在我內。我不祈求神慰，因我不配得，我僅僅祈求有祢臨在的恩寵。是的！這是我對祢的祈求！

上主，請住在我內，我單單只尋求祢，祢的愛情，祢的恩典，祢的旨意，祢的心，祢的聖神，因為我愛祢，我不求別的賞報，只希望能有強烈活潑的愛德，以便越來越深的愛祢。

親愛的耶穌，懇求祢的允諾，在我有生之日能全心愛祢，為使我能更完美的愛祢，直到永恆的時日。阿們。

向畢奧神父祈求能成為他屬靈的孩子

親愛的畢奧神父，我記得您曾向上主允諾，

“上主，我將一直站在天國門口，直到我所有屬靈的孩子都進來為止。”

我被您如此具有恩典的允諾所鼓舞，請求您接受我成為您屬靈的孩子，並為我的祈禱意向轉求……（說出祈禱意向）

願光榮歸於父，及子及聖神，從今世直到永遠。阿們。

求賜信德及信心——畢奧神父的禱詞

噢，上主，因祢的神聖慈悲，我們祈求無限的信心以及信德，並有勇氣為了我們靈魂及聖教會的益處，接受十字架及痛苦。

當我們背著十架爬上聖山，通往屬天的光榮時，請幫助我們以純潔痛悔的心來愛祢，並在祢的十架下謙卑自抑。

願我們在聖體聖事時以深切的信德及愛德來領受祢，並請按照祢的聖意在我內成就，為了將更大光榮歸於祢。

噢，耶穌，最令人敬仰的聖心，永恆聖愛的泉源，願我們的祈禱在祢的天父至聖寶座前獲得垂允。

心靈片語

民主與佔中

袁銘成執事

對於香港今年來說，要求「眞普選」而引發的「佔中行動」應該可以穩佔十大新聞之列，我無意在這裡評價有關事件的對與錯和得與失，只是希望借今期的回響一角表達對民主渴求的探討。

眞正的民主，是由全體公民直接或通過他們自由選出的代表行使權力和公民責任的政府，論到民主政治，天主教教理第 1944 條這樣說：「尊重他人就是將他人當作另一個自己」看待，這必須以尊重人的基本權利為前提……而人的尊嚴是平等的，要求我們縮減社會及經濟上過分的差距（過份傾斜），同時推動我們消除邪惡的不平等。當人在瑪竇福音 22:34-40 裡問主耶穌那一條誡命是最大時，祂回答說：『你應全心，全靈，全意，愛上主你的天主。這是最大也是第一條誡命。』第二條與此相似：你應當愛近人如你自己。這個答覆正好給「民主」奠立了基礎。怨憤和過於執着是解决不了難題，只有彼此平心靜氣，坐下對話才是正確途徑，而基督徒更要用基督信仰去影響別人，在我們家庭中、團體內、工作地方裡如何發揮民主的意識是很重要的，印度國父聖雄甘地說過：「不寬容本身已經是一種暴力，是妨礙眞正民主精神發展的障礙。香港社會現在跟台灣一樣害了病，這是源於平均分配不協調而積壓了很多民怨。推動民主必須兼顧民主政策和管治能力，包括土地、房屋、教育、醫療、就業、工商、財務、退休和其他福利。當然，政府施政的威信有賴建立健全的政治管治人才和監管制度，不然今次群眾佔中的行動即使是主動或被迫退場，最後仍會捲土重來，所謂解鈴還須繫鈴人。

我們相信，宇宙萬物皆由天主掌管，人只有將所作的一切交托在祂手中，信賴天主的照顧是最明智的抉擇，因為若不是上主興工建屋，建築的人是徒然勞苦；若不是上主在護守城堡，守城的人白白儆醒護守（詠 127）。此外天主教會應該趁這次「爭取民主」的事件去開導信徒正視有關民主的精神和如何發揮互諒互讓的意識。爭取民主是一條漫長的道路，懂得沉着應戰、慢慢在民眾心中浸透這個意識才是上策，不要為了面子而盲目亂衝，弄至不可逆轉，難以收拾的局面。鬼才黃霑說過：「凡事要盡做，但要懂得放開；成敗得失在其次。」也許以下的一首詩可以給大家帶出一點反省的思維：「手把青秧插滿田，低頭便見水中天；六根清淨方為道，退步原來是向前。」

十二月份家庭玫瑰經聚會

十二月份的家庭玫瑰經聚會將於 12 月 14 日（星期日）彌撒後於聖堂舉行。我們誠邀各位踴躍參加，與聖母一同祈禱。

家庭玫瑰每月在各教友家中舉行，每次聚會時間兩小時，可分為兩部分，首部分是誦念玫瑰經，念經前可加入祈禱或代禱意向，玫瑰經完成後再繼續誦念慈悲串經，念畢慈悲串經便完成首部分，參加者可於完成此部分後離開，或留下參加第二部分。第二部分根據主辦家庭意願而安排，形式可包括聖經研讀，信仰分享，或其他與信仰有關的活動。我們誠邀各兄弟姊妹主辦這每月一次之聚會，地點可以是家庭或是其他安排的地方，也邀請有興趣的教友協助此事工，如有意者請與 Craig & Winnie Chang 聯絡，願主耶穌及聖母保佑大家。

西雅圖天主教華人團體
Seattle Chinese Catholic Community
Our Lady of Mt. Virgin Church
1531 Bradner Pl. S.
Seattle, WA 98144
(206) 323-8276
info@seattlechinesecatholic.org

堂區是我家，攜手建設它。

堂區報告

- 本堂於聖誕及新年之彌撒時間如下：
  - ＊ 12 月 8 日（星期一）是聖母無染原罪瞻禮。本堂彌撒時間為上午 10 點及晚上 6 點。
  - ＊ 12 月 24 日（星期三）聖誕前夕彌撒時間為晚上 9 點，彌撒前半小時歌詠團會以歌詠預報聖誕佳音。
  - ＊ 12 月 25 日（星期四）聖誕節彌撒時間為早上 9 點，彌撒前半小時歌詠團會以歌詠預報聖誕佳音。
  - ＊ 12 月 31 日（星期三）新年除夕彌撒時間為晚上 6 點。
  - ＊ 1 月 1 日（星期四）是天主之母瑪利亞慶日，美國天主教徒須於當日參與彌撒。本堂彌撒時間為上午 10 點及晚上 6 點。
- 本團體將於 12 月 14 日（星期日）晚上 5 點半在 Newcastle 葉家園（Yea's Wok）慶祝吉蒙席 92 歲壽辰。晚餐每位三十元，7 到 12 歲每位十五元，小童 6 歲以下免費，請於彌撒後報名。
- 本團體將於 12 月 21 日彌撒後在禮堂 Fellowship Hall 舉行聖誕節慶祝活動，午餐形式是 Potluck。請大家邀請親友們共同參加。
- 每月第一個星期五上午 10 點會在健安療養院舉行彌撒，由阮神父主祭。歡迎抽空參與。詳情請與 Nancy Lee 聯絡。
- 請閱讀座位上有關奉獻時間、才能及金錢的單張。
- 每年報稅用的捐款收據是由 OLMV（貞女山聖母堂堂區）發出的。如果需要收據，請先登記為 OLMV 的教友。登記後，會收到的捐款信封。請使用該信封捐款。登記表請向姚克雄會長 Eric 索取。

祈禱園地

請為以下的弟兄姐妹們祈禱：

- ❤ 曾為 SCCC 奉獻良多的神職人員。
- ❤ 為我們西雅圖教區總主教、吉朝芳蒙席、阮太興神父、袁銘成執事及他們的牧靈事工祈禱。
- ❤ 為所有的善會，特別為每月的家庭玫瑰經聚會，都能與耶穌結合，傳揚福音，增強信德祈禱。
- ❤ 為我們所有過世的親友及煉靈祈禱，願他們的靈魂早升天國，享見吾主。
- ❤ 為癌症病人的身心靈祈禱，特別為 Jonathan Ko ；也為陳杏蓮姐妹、Judy See 的弟弟、黃美珍女士（黃明弟兄的姐姐）、周媽媽（周敬元的母親）、David Abraham 的女兒及 David Chinn 祈禱，願主與他們同在，對抗病痛，身心早日康復；也為他們的家人祈禱。
- ❤ 為我們年老的父母親，祈求天主賜給他們身心靈所需要的一切恩寵，並給照顧他們的家人力量。
- ❤ 為教會、所有家庭都能在主內合一、和睦共融祈禱。

SCCC 善會組織

善會	聚會時間	聯絡人
聖母軍	Sun 9:30am	黃鳴燕
聖經研讀	2nd Sun after Mass	Anne Liou
粵語RCIA	1st & 3rd Sun aft. Mass	Tammy
國語RCIA	Sun 10:30-11:30	Eric Yau
聖詠團	2nd & 4th Fri 7:45pm	Dominic Lau
家庭玫瑰經	每月一次	Craig & Winnie